

---

Presidencia: Bulgaria

## 514ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves 8 de julio de 2004

Apertura: 10.10 horas

Clausura: 13.10 horas

2. Presidente: Sr. I. Petrov

El Presidente, hablando en nombre del Consejo Permanente, expresó su profundo pesar a Austria por el fallecimiento del Presidente de Austria, Excmo. Sr. Thomas Klestil. El Consejo guardó un minuto de silencio. Austria expresó su agradecimiento.

3. Temas examinados — Declaraciones — Decisiones:

Punto 1 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

a) *Operación de vigilancia fronteriza en Georgia:* Estados Unidos de América (PC.DEL/639/04), Federación de Rusia, Georgia

b) *Caso de la Mezquita de Juma en Azerbaiyán:* Estados Unidos de América (PC.DEL/640/04), Países Bajos-Unión Europea (en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Croacia y Rumania) (PC.DEL/635/04), Azerbaiyán

c) *Evolución reciente de la situación en Belarús:* Países Bajos-Unión Europea (en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Croacia, Rumania y Turquía) (PC.DEL/632/04), Estados Unidos de América (PC.DEL/641/04), Belarús

d) *Declaración de los nueve Jefes de Estado de la Comunidad de Estados Independientes acerca del curso seguido en la OSCE:* Federación de Rusia (PC.DEL/630/04), Belarús, Tayikistán, Moldova, Azerbaiyán, Armenia, Kirguistán, Ucrania, Kazakstán, Turkmenistán (SEC.DEL/132/04 Restr.), Estados Unidos de América (PC.DEL/647/04), Países Bajos-Unión Europea

(en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Croacia, Rumania y Turquía) (PC.DEL/633/04), Presidente

- e) *Observación de elecciones en Ucrania*: Estados Unidos de América (PC.DEL/643/04), Países Bajos-Unión Europea, Ucrania
- f) *Fallecimiento del Sr. N. Girenko, experto ruso en cuestiones relativas a la tolerancia*: Estados Unidos de América (PC.DEL/642/04), Federación de Rusia
- g) *Desminado por Uzbekistán de sus fronteras nacionales*: Kirguistán
- h) *Situación en Osetia del Sur (Georgia)*: Georgia (SEC.DEL/131/04), Federación de Rusia
- i) *Actividades de los Testigos de Jehová en la Federación de Rusia*: Federación de Rusia

Punto 2 del orden del día: MISIÓN DE LA OSCE EN CROACIA

Examinado bajo el punto 4 del orden del día

Punto 3 del orden del día: DISCURSO DEL JEFE DE LA DELEGACIÓN DE LA COMISIÓN EUROPEA ANTE CROACIA, EMBAJADOR JACQUES WUNENBURGER

Examinado bajo el punto 4 del orden del día

Punto 4 del orden del día: DISCURSO DEL DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS MULTILATERALES DEL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES DE CROACIA, SR. TOMISLAV VIDOSEVIC

Presidente, Jefe de la Misión de la OSCE en Croacia (PC.FR/21/04 Restr.), Jefe de la Delegación de la Comisión Europea ante Croacia (PC.DEL/625/04), Director General de Asuntos Multilaterales del Ministerio de Asuntos Exteriores de Croacia (PC.DEL/645/04 Restr.), Países Bajos-Unión Europea (en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Rumania y Turquía) (PC.DEL/634/04), Estados Unidos de América (PC.DEL/644/04), la ex República Yugoslava de Macedonia (en nombre también de Albania, Bosnia y Herzegovina, y Serbia y Montenegro) (PC.DEL/631/04 Restr.), Noruega, Federación de Rusia, Serbia y Montenegro

Punto 5 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LOS PROYECTOS DE AYUDA A BELARÚS PARA RESOLVER PROBLEMAS DE ARMAS PEQUEÑAS Y ARMAS LIGERAS

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 619 (PC.DEC/619) relativa a los proyectos de ayuda a Belarús para resolver problemas de armas pequeñas y armas ligeras. El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

Belarús, Estados Unidos de América (PC.DEL/648/04), Países Bajos-Unión Europea (en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Croacia, Rumanía y Turquía) (PC.DEL/636/04), Armenia

Punto 6 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA CONFERENCIA CONJUNTA OSCE-ONUDD DE EXPERTOS TÉCNICOS EN SEGURIDAD Y GESTIÓN DE FRONTERAS

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 620 (PC.DEC/620) relativa a la Conferencia conjunta OSCE-ONUDD de expertos técnicos en seguridad y gestión de fronteras. El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

Punto 7 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

- a) *Declaración del Presidente en ejercicio ante la Asamblea Parlamentaria de la OSCE, en su 13º período anual de sesiones, 5 de julio de 2004:* Presidente
- b) *Segunda sesión plenaria de la iniciativa parlamentaria para el Cáucaso meridional, Sofía, 1 a 3 de julio de 2004:* Presidente

Punto 8 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Discurso del Secretario General ante la Asamblea Parlamentaria de la OSCE, en su 13º período anual de sesiones, 5 y 6 de julio de 2004:* Secretario General (SEC.GAL/158/04 Restr.)
- b) *Invitación del Ministro de Asuntos Exteriores de Afganistán para observar las elecciones en Afganistán:* Secretario General
- c) *Mesa redonda de la OIDDH/UAT sobre el extremismo, 1 y 2 de julio de 2004:* Secretario General
- d) *Informe del Auditor Externo y estados financieros correspondientes a 2003:* Secretario General

e) *Anuncios de vacantes*: Secretario General

Punto 9 del orden del día: OTROS ASUNTOS

a) *Contribución financiera al fondo de contribuciones voluntarias para las actividades relacionadas con la reducción de las fuerzas y equipos militares rusos en Georgia*: Finlandia (PC.DEL/638/04), Georgia

b) *Cuestiones de protocolo*: Presidente, Islandia

4. Próxima sesión:

Miércoles 14 de julio de 2004, a las 15.00 horas, en la Neuer Saal